

周敬山

夏衍

与读书

中国
文化名人
与
读书

◎主
编 杨牧之

版
社

杨牧之 主 编
· 中国文化名人与读书 ·

夏 衍 与 读 书

周敬山



明天出版社

丛书名 中国文化名人与读书
书 名 夏衍与读书
著 者 周敬山
出版者 明天出版社
地 址 济南经九路胜利大街 39 号
电 话 (0531) 2010055—4710
发行者 新华书店
印刷者 山东新华印刷厂临沂厂
地 址 临沂市解放路 76 号
邮 编 276002
版 次 1997 年 12 月第 1 版
印 次 1997 年 12 月第 1 次印刷
规 格 850×1168mm32 开
印 张 6.375
千 字 107
印 数 5000
ISBN 7—5332—2625—9/1·631
定 价 12.00 元

如有印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。

主 编：杨牧之
中国文化名人与读书



周 敬 山
夏衍与读书

副 主 编 赵 镇 琬
策 划

责任编辑 李 玉 江
 孙 继 班

内封设计 李 玉 江
版式设计

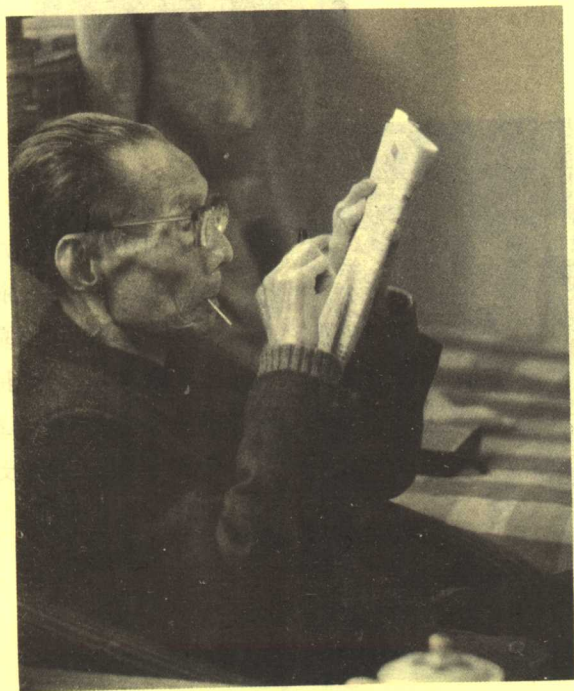
夏衍 1921
年 3 月 在
日本东京。



夏衍 1938 年 3 月
29 日 在 广州。前
排左起：茅盾、夏
衍、廖承志；后排
左起：潘汉年、汪
馥泉、郁风、叶文
津、司徒慧敏。



夏衍 1959 年
3 月视察长
春电影制片
厂时，在摄
影棚夏衍与
张圆（中）交
谈。右为副
厂长苏云。



晚年夏衍视
力再弱，每
天午休后坚
持读书看报
的习惯不
变。

卷首题记

既能精心研读外国文学家的名著，将其翻译介绍给国人，又能精心研读中国文学名著，把中国的名篇佳作搬上银幕，而且自身创作颇丰的作家，在中国文学艺术史上不多见。夏衍就是这样一位具有多方面才能的杰出的文学艺术家。

不读书而成为著名的文学艺术家，古往今来不曾有之。夏衍所有的成就都是读书与思索的结晶。电影、戏剧、报告文学，每一次艺术的成功凝聚了他多少苦读的汗水！

他用古人的话说：“少壮不努力，老大徒伤悲。”

20 世纪即将成为历史了，但 20 世纪中国文学艺术的历史不会忘记夏衍。

夏 衍 小 传

夏衍是中国现代文学史上著名的话剧、电影文学、报告文学、小说和杂文作家。

夏衍 1900 年 10 月 30 日生于浙江省杭州市近郊的一个没落的小地主家庭，原名叫沈乃熙，字端轩，后来一直用沈端先一名。“夏衍”是他 1936 年 4 月发表话剧剧本《赛金花》时开始用的笔名。夏衍 3 岁时，父亲便因病身亡，是他的母亲给了他较大的影响。夏衍的母亲很喜欢看当地流行的越剧等地

方戏，这影响到夏衍。他不仅喜欢看戏，而且还喜欢弹词、旧小说等。

夏衍小学毕业后，没有条件继续上学，只好到当地的一家染坊去做学徒。1914年，14岁的夏衍被幸运地保送到杭州省立甲种工业学校学习染织。1919年中国爆发的“五四”运动给了他很大的影响，他兴奋地阅读新书新报，吸收新知识。

1920年，夏衍在杭州甲种工业学校毕业。他很想像其他进步青年一样参加勤工俭学活动，去法国留学，却没有成功。1921年，他被浙江省保送到日本福冈明治专门学校攻读电机工程。在日本留学期间，他像鲁迅、郁达夫、郭沫若一样阅读了许多哲学和文学书籍，如英国的狄更斯、俄国的托尔斯泰、屠格涅夫、契诃夫、高尔基等著名作家的作品，对文艺的兴趣越来越浓厚。有时，他也尝试着进行一些文艺创作，将稿件投寄到国内的杂志社。尽管多数都没有被采用，这些努力却无疑为他以后的文艺创作打下了一定的基础。

1924年秋天，夏衍在日本参见了中国革命先行者孙中山先生。1927年夏天，夏衍回国以后，在国民党反革命的白色恐怖下，他毅然加入了处境艰难的中国共产党。在上海，夏衍认识了中国文化革命的领袖鲁迅和其他进步的革命作家，参加了进步的文艺活动，并且开始翻译介绍国外的文艺理论著作和进步的文艺作品。在

中国他第一次翻译了俄国著名的无产阶级作家高尔基的名作《母亲》，对中国渴望光明、盼望进步的青年产生了很大影响。从1929年秋天开始，夏衍参与筹备了“中国左翼作家联盟”，并在1930年3月2日的成立大会上被选举为“左联”常务委员。上述的各种努力，成为夏衍毕生从事文艺工作的起点。

30年代初期，夏衍被党组织派往上海明星电影公司当编剧。在这里，夏衍团结爱国的电影工作者，并利用电影进行进步的爱国思想宣传。他著文批驳了不带任何色彩的“软性电影”论，提倡敢于直面人生的、反映现实生活的影片，并且亲自创作了反映实际生活的《狂流》、《上海二十四小时》等一系列电影剧本，引起了较大的社会反响。他第一次将现代文学史上茅盾的名作，反映江浙蚕农30年代不幸命运的小说《春蚕》改编成剧本，搬上银幕，得到了鲁迅的嘉许。后来在国民党政府的“文化围剿”下，夏衍被列入黑名单。1935年秋天，夏衍被迫离开了电影界。

早在1929年11月，夏衍等人在党的领导下，就成立了一个新型话剧团体“艺术剧社”，第一次公开提出了“无产阶级戏剧”的口号，认为中国戏剧运动的前途是无产阶级戏剧。夏衍创作了大量的戏剧剧本，成为中国现代文学史上著名的戏剧家。

夏衍剧作的特点，是通过历史上和现实生活中的入

物，来反映与现实生活密切相关的主题，揭露当时的国民党政府对外屈膝妥协，对内专制的真实面目。作品同情下层的处于悲苦不幸地位的人们，对爱国主义人士进行了热情歌颂。他的剧作具有明显的时代色彩，其中影响最大、成就最高的是《上海屋檐下》。这部剧作被称为夏衍第一部坚实的现实主义剧作。它通过对上海5户人家生活场景的描写，真实地反映了那个时代人们生活的痛苦，给人们留下了深刻的印象。新中国成立后，这部剧作曾多次上演，后来被拍摄成电视剧。

1936年6月，夏衍发表了报告文学作品《包身工》，引起了强烈的社会反响。这部作品用冷峻的笔调，真实地描写了受到残酷压榨的上海“包身工”“猪猡一般的生活”，揭露了帝国主义、买办势力及其走狗所造成的人间地狱的丑恶本质，具有强烈的艺术感染力。《包身工》被认为是中国报告文学的优秀之作。它的问世，标志着中国报告文学的发展进入了成熟阶段。

抗日战争时期，夏衍写作了大量的报告文学、通讯、速写等作品，及时地反映了抗战多侧面的生活，记录了时代的声音。在香港，他还创作了揭露国民党“抗日”真相的长篇小说《春寒》，这是他创作的唯一的一部长篇小说。

抗战胜利后，夏衍根据党的指示，辗转于上海、南京、新加坡、香港等地从事革命工作，1949年5月随

解放军接管了上海市。建国以后，他先后担任过上海市委常委、宣传部长，上海市文化局长，1955年到北京任国家文化部副部长，分管电影等工作。夏衍还担任过上海市文联主席、中国文联副主席。这期间，他继续创作了大量的杂文随笔，创作了一些戏剧剧本，改编了一些电影剧本，其中以电影剧本的改编影响最大。在1956年到1963年期间，他成功地根据鲁迅原作改编了话剧剧本《祝福》，将祥林嫂这一艺术形象搬上银幕。他根据茅盾原作《林家铺子》改编的电影剧本，真实地描写了林老板这个时代角色所独有的心态，因而再次获得了艺术上的成功，受到了人们的称赞。此外，他还改编过《革命家庭》、《烈火中永生》（根据小说《红岩》改编）等其他电影剧本。

十年动乱期间，夏衍受到残酷迫害，失去了人身自由。粉碎“四人帮”以后，夏衍当选为中国电影家协会主席，为中国电影事业的发展作出了突出的贡献。

目 录

夏衍小传	1
一、生于忧患读书难	1
二、读书与寻求真理	16
(一)背水一战	16
(二)“七十分主义”	18
(三)醉心遨游文学世界	23
(四)弃工从文	34
三、读书与友谊	38
(一)弃工从文的夏衍和弃医从文的鲁迅	39

目 录

(二)良师益友郭沫若	42
(三)戏剧同仁田汉	44
四、读书与翻译	48
五、把《母亲》介绍到中国	53
六、把《春蚕》搬上银幕	62
七、由读书成为著名剧作家	74
(一)创作剧本《赛金花》	75
(二)创作剧本《秋瑾传》	81
(三)创作剧本《法西斯细菌》	85

目 录

(四)剧本《复活》的产生	90
(五)名剧《上海屋檐下》的产生	96
八、穿行于书海	101
(一)大师的指引	102
(二)被“挤稿”之苦	105
(三)怎样选读	107
(四)论戏德	110
(五)读《人鼠之间》	111
(六)文学中的女性	115

目 录

(七) 应读些自然科学书籍	117
(八) 读《人权宣言》	119
(九) 读毛泽东的著作	120
(十) 读杨潮译作《我的爸爸》	122
(十一) 撰写《啊, 这一百年》	124
(十二) 读《虾球传》, 忆谷柳	125
九、读戏剧《关汉卿》	129
十、读《十五贯》与《香罗帕》	132